陳聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中山小欖菊花食品談片

。岑林。

中山小欖盛產菊花。有好幾種獨有以菊花製作的食品如「菊花肉」。「菊花糖」。「菊花湯丸」。「菊花粥」。「菊花酒」等。極受太們的喜愛。其中菊花肉更爲膾炙人口。

「菊花肉」是一種蜜餞糖果中富有獨特色彩和別饒風味的食品。入口芬芳。爽滑無渣。食後齒頰留香。配製菊花肉的主要原料是小欖特產的「地菊花」和肥猪肉。砂糖等。製作時先將地菊花晒乾。退其蕊。留下花瓣。接住將花瓣和滾開的砂糖漿拌和。拌和後。拿出稍晒太陽。一方面將煎熟的猪肉。留下肥肉。包在已經拌好糖的菊花裏面。便成一塊塊漂亮的菊花肉了。近年內小欖餅食業繼承和發揚了過去的製作技術。精益求精。使產品的質量不斷提高。

此外。小欖人還喜歡用菊花肉作湯丸餡的。或者用拌的砂糖的菊花加在各粥品內。以增加粥品的味道。有的還把菊花撒上佳餚上面。菊花蒸酒也是小欖的一種特產品。這種菊花酒的特色。香醇可口。富有營養價值。

李謨與竹笛

。朱翰。

李謨是唐朝著名的竹笛演奏家。他隨身帶着兩枝吹了多年的烟竹笛。李謨很愛惜這兩枝笛子。從不讓別人輕易動它一下。

一天。李謨在鏡湖演奏。周圍的人聽了都一個勁地稱讚不絕。獨有一位上了年紀的老人。聽了無動于衷。只是冷笑不語。李謨看他是個鄉下人打扮。以爲他不懂音樂。便很蔑視地說：「眞是對牛彈琴」。那老年人見李謨那樣自負。本想嚴厲地教訓他一頓。後來。覺得李謨還年青。便又溫和地對李謨說：「你剛才吹的「凉州曲」有外腔音調。把「十三疊」吹成了「水調」。你自己不覺得嗎？」說着。拿過李謨的烟竹笛就吹起來。悠揚清微的音調。直冲霄霄。連李謨也聽發怔了。正吹到精采處。老頭忽然不吹了。大家很奇怪。忙問爲什麼？老頭說：「再吹這枝竹笛就要壞的。」李謨知道這正是剛才自己吹錯的地方。暗暗佩服老頭的高超音樂素養。便慷慨地說：「你只管吹吧。一枝笛子算不了什麼。果然。老頭吹到「十三疊」一段。「叭」的一聲。烟竹笛破裂了」

從此。李謨勤學苦練。再也不自負了。有一次。他被唐明皇請進宮演奏。這次他吹的很好。又把剩下那枝烟竹笛吹破裂了。

扒手怎樣受訓

這些扒手組織。也像一些黑社會的組織一樣。接受訓練。在訓練期間。食住都由組織中的「大哥」負責。

像訓練女扒手的扒竊之術。扒竊對象是女人的手袋的話。她們就買了各種各樣的手袋。在大本營內掛了起來。一般是和普通婦女掛手肘時的高度差不多。做到不僅開啓時不會觸動手袋。連插手進手袋裏也不會動。

除了這種手定的訓練外。到了一個時候。便要跟大哥或者前輩見習了。見習的時候。一方面是見識見識。另方面是協助掩護。到了訓練期滿。她們就在大哥和前輩的面前表演。認爲合格了。才到外間實地搵食。不過。起初。必有「老雀」跟着。認爲滿師了。這才獲許去作「打單泡」（即單人匹馬去幹）的活動。

這個時候。這個新的扒手。每次所得「宋全部交由大哥。然後五五分成。各得一半。如果失手的話。大哥認爲還有官司可打。則由大哥進行延聘律師辯護。萬一賬併獲。他坐牢的時候他的家人的生活費。全部由大哥負責。

至於男的扒手。訓練方法。到不是手袋這一類的東西。而是開始的時候。使用穿了各種服裝的假人。分別從「舞獅尾」等手法做起。然後做到使用「劏(和)大關刀」。也得由大哥和前輩看過表演才算學成。最後又由同黨扮作「老襯」。變成眞人。一定要做到準確和快捷

煎燉鯽魚無底田螺

到過西樵山遊玩的人大概都會知道山上有兩種「土特產」：「煎燉鯽魚」和「無底田螺」吧！關於這種「土特產」的起源。就有一個有關小和尚的生活遭遇的傳說。

很久以前。西樵山上的一間寺裏（傳說就是現在的「雲泉仙館」）。住着兩個和尚：一個是住持惠明。一個是年僅十六歲的小和尚。他原本是附近的農家兒子。因爲家道無法養活他而把他送入寺裏。名爲惠明的弟子。實爲惠明的僕役。一天到晚。挑水煮飯。忙個不停。惠明是個刻薄成家的傢伙。從來沒給過小和尚一頓飽飯吃。雖然如此。小和尚也願意低頭熬下去。因爲半饑半飽總比活生生地餓死强得多啊！

有一天。惠明下山做「法事」去了。只剩得小和尚一個人在寺裏。這天早餐。小和尚只吃了住持剩下的一塊飯焦（鍋巴）。這時正是腹如雷鳴。饑火如焚。餓極生計。小和尚就拿了些。竹筲之類。走到寺前的小水塘裏。找尋可果腹的東西。幾經辛苦。他才在塘裏撈了幾條小鯽魚和一些田螺。收穫雖微。但是也聊勝於無！

（未完）

意大利粉魔力大

女人吃了曲線美

我們大餐室。常常會吃意大利粉，意大利粉何以得名？這是意大利人最高興的粉條，意大利粉可以令女人曲線好，還給予男子應有的持久力！

意大利人的牙齒美觀，意大利女人的曲線務外動人，意大利男子一雙眼睛有青春的光輝，對愛情有魅力，這都是意大利粉在支持！意大利粉的歷史悠久，羅馬人已吃意大利粉了，墨索里尼在意大利執政時，凡有什麼宴會，都是以意大利粉來大宴賓客的！

健美專家認爲意大利女子的乳房豐滿，全是意大利粉的功效，如美國女子跟這條路走，義乳的生意大受打擊了！意大利粉感令女子乳臂豐滿，但不粗腰，意大利女明星蘇菲亞羅蘭，也坦白承認他的曲線，是由意大利粉得來的！意大利粉充滿了維他命丙，意大利人弄意大利粉另有一套手法，吃過了的，都爲之讚美不已！

世界最大的輪胎

現時世界最大的一隻輪胎，立起來有十英尺高，四英尺濶。它所含的橡膠，足夠製造三千二百隻普通汽車的輪胎，它所含的尼龍線，足夠製造七千雙婦女所穿的尼龍襪，這一隻巨輪 售價一萬四千美元，相等於一輛豪華汽車的代價，它由固特異橡膠特殊機械輪胎的模型，裝有這種巨型輪的機械車，可以載三十噸的貨物，以每小時三十英里的速度，在公路上疾馳。

笑不笑由你

▲想入非非

「可憐的傢伙，他要發瘋了，他走到什麼地方，就有漂亮女人跟着他。」

「這是他的幻想罷了。」

「所以他要發瘋啦」！

▲睹物思人

「我昨天一直想到你」。

「眞的，你對我多好。昨天你在那裏？」

「在動物園」。

▲獵犬之死

「我的獵狗死了。」

「眞可惜，它怎麼死的？」

「它在樹旁邊，回頭看見自己的尾巴，它就繞着樹追，一直追到精疲力盡，嗚呼哀哉」。

▲尋狗妙計

徐先生的狗不見了，他在報上刊了這樣一段啓事：

「尋狗——有名傑犬小狗一隻失踪，雜灰色，頸間有黃色皮圈，三日內將呈瘋犬病現象。」

第三天，這條狗就回來了。

歲暮偶作並柬各方文友

中美洲薛子囊

耳底雙雙鼓聲
圍圍昔喜鄉園聚
亟地狂飆何日息
歲云暮矣增離恨

空勢遊子倍生情
漂泊合嫌異域征
漫天陰雨幾時晴
却望來春頌太平

新年詠二首呈南北美洲諸吟友

薛子囊

其一

曾幾何時除夕去
鳴春好鳥聲聲婉
悅目名花朶朶開
忍看時事亂離哉
正是人生行樂也
那管天涯白髮催

其二

元初揮筆祝平安
雨後江山春色好
迢遙鄉國樓頭望
天地悠悠故舊觀

其三

去國離鄉住遠方
前程俱願求溫飽
遙望蓬瀛仙島中
那敢奢華競煒煌

其四

春滿乾坤萬家新
騷壇更望酬佳句
渭江樹正懷人
願挹清芬步後塵

敬酬李君實先生四首

胡美麗

其一

簡點梅花白雪香
牛平只識荆釵陋
人間遍慕壽陽粧
詠絮才華遜謝娘

其二

古來閨則重從三
蕤莫充腸味亦甘
深謝詩人多讚譽
未全四德我慚愧

其三

艱難生活勉從商
那敢奢華競煒煌
渭江樹正懷人
願挹清芬步後塵

送陳君自由歸國

周鶴齡

宣傳爲國走西東
喚醒同胞氣倍雄
掃落千言寒賊膽
策陳萬種振軍戎
建國籌謀似渭翁
好懷消息密相通
祝你前途安抵港

依稀

禮明

夏雨秋雲，變幻莫測，
一顆少女的心，同樣難捉摸，
平靜的心湖起了漪漣，
如痴如呆的難以忘懷，
是那樓角的琴韻？
是那秀麗的容光？
是那聰慧的嘴臉？
——使平凡的人，走平凡的路！

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話 HA九五三九 MU四·〇五三五

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上等 調味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大舖小酌 隨時應多
價格光顧 歡迎

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 舖材藥教 街天夾街緬 宜相鏡價

OWL DRUG CO
溪路藥材舖
聘有華人店員在喜市定
夾緬街服務支店在喜市
定街夾亞弼街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
叁元七毛五
R & G French Soap
法國香皂
叁件沽壹元五毛

精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamines
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

滿地可銀行
滿地可銀行
滿地可銀行
"MY BANK" TO 8 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL
銷放資金在加國發展銀行
◎過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎請教百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎汝在滿地可銀行必遇好朋友來汝之生意必博歡迎
◎請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姣易牙。
大蕪兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

加拿大華高雲大
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4. B.C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右鄰

卑詩
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE MU1-6577
精製大帮
白油腸 鴨肝腸
大鹹鴨 鴨下庄
鹹鴨餅 鴨腳包
頂級五花臘肉
發行零沽 一律歡迎

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

B.C. COLLATERAI
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉抵物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
僕此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

新到大帮
九龍吊片 金錢土尤
花菇香莘 魚翅燕窩
精製大帮「臘腸臘鴨」發客

雲高華 加拿大
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸 一打八元五毛贈送情素半打 兩打十五元贈送羊眼券一只
人生疾病。最慘痛者，發育不全，臨敵不興，誤人誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，勳極不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，
羊眼券 一只五元 三只拾元
育龜丸 一打五元 一毫
消痔丸 一瓶五元 一毫
花卵丸 一料五元 一毫
消腫丸 一料拾元 一毫
壯氣丸 一料五元 一毫
馬鹿丹 一劑五元 一毫
發育機 每架拾五元
雙鏡水 一瓶式元 一毫
廣陽隔 一隔三元 一毫
久戰露 一瓶二元 一毫
戀情素 一打八元 一毫
五蛇膏 壹元式元 一毫
代替人 三拾一元